

PATIËNTEN INFORMATIE

Welkom op de
verpleegafdeling
Geriatric

**MAASSTAD
ZIEKENHUIS**

een santeon ziekenhuis



U wordt tijdelijk opgenomen op afdeling Geriatrie van het Maasstad ziekenhuis. Op deze afdeling verblijven oudere mensen, die verschillende problemen hebben. In deze folder leggen wij uit wat Geriatrie is, leest u wat er op de afdeling gebeurt en met wie u te maken krijgt. Zowel de artsen als de verpleegkundigen proberen uw verblijf zo aangenaam mogelijk te maken.

Wat is klinische geriatrie?

Klinische geriatrie is een specialisme dat zich bezig houdt met oudere mensen, die verschillende aandoeningen tegelijk hebben. Tijdens het leven wordt het lichaam ouder. Hierdoor worden bijvoorbeeld belangrijke vitamines en mineralen minder goed opgenomen en werken organen slechter. Bij ouderen treden allerlei veranderingen vaak tegelijk op. Het lopen wordt slechter en vaak moet u meer medicijnen gaan gebruiken. U vergeet meer dingen en door het wegvallen van leeftijdsgenoten kunt u eenzaam en somber worden. Vaak heeft u allerlei klachten, die niet direct op een bepaalde ziekte wijzen. Dan is het mogelijk dat uw huisarts een gesprek aanvraagt bij de klinisch geriater. De geriater kijkt wat de oorzaak van het probleem kan zijn en geeft advies.

Veel voorkomende problemen door een mogelijke ziekte van mensen die een klinische geriater bezoeken zijn:

- problemen met lopen en/of vallen;
- problemen met zelfzorg en kleine huishoudelijke taken;
- problemen met voeding en ondervoeding;
- plotseling erg in de war zijn geraakt;
- regelmatig dingen vergeten;
- mogelijke bijwerkingen van medicijnen;
- problemen met plassen of ontlasting.

Hierdoor kan het dagelijks leven ernstig ontregeld raken.

Opname op de verpleegafdeling

De bedden op de verpleegafdeling Geriatrie zijn speciaal bedoeld voor geriatrische patiënten, bij wie deze combinatie van problemen is ontstaan.

Beeld van de omgeving van de afdeling

We proberen om op de afdeling zoveel mogelijk een thuissituatie na te bootsen. Er is een 'huiskamer' waar gedurende de dag de maaltijden gezamenlijk gebruikt worden en verschillende andere activiteiten plaatsvinden.

Visie op zorg

De afdeling Geriatrie legt de nadruk op de kwaliteit van het leven. We kijken naar wat de oudere patiënt nog wél kan en wil. De patiënt wordt met respect behandeld en verzorgd. Daarbij wordt zoveel mogelijk rekening gehouden met zijn of haar gewoontes.

Dag van opname

De verpleegkundige ontvangt u op de afdeling Geriatrie en heeft een gesprek over uw opname met u en uw mantelzorger. Tijdens dit gesprek stellen we u vragen over uw gezondheid, uw eetgewoonten, eventueel medicijngebruik, uw huidige klachten en hoe alles thuis gaat. Ook vragen we naar gegevens van uw contactpersoon tijdens uw opname. Alle informatie wordt in het patiëntendossier genoteerd.

De rol van de contactpersoon wordt verder in deze informatie beschreven.

Op de dag van opname wordt er meestal een longfoto en een hartfilmpje gemaakt. Ook wordt bloedonderzoek gedaan. De zaalarts voert op de dag van opname met u en uw mantelzorger een gesprek en onderzoekt u.

Daarna wordt zo snel mogelijk een plan voor onderzoek en/of behandeling met u besproken door de zaalarts of de geriater.

Contactpersoon/vertegenwoordiger voor Geriatrie

Bij iedere patiënt, die op de afdeling Geriatrie wordt opgenomen, vragen wij naar een contactpersoon.

Soms kan de patiënt niet meer goed zelf beslissingen nemen. Dan is niet alleen een contactpersoon nodig, maar ook een vertegenwoordiger die de belangen van de patiënt behartigt. Dit kan de contactpersoon zijn, maar dit hoeft niet. Als vertegenwoordiger krijgt u een formulier dat u moet ondertekenen. Dit wordt in het zorgdossier bewaard.

Voor het leesgemak spreken we in deze folder over de patiënt en contactpersoon als 'hij'. Uiteraard kan hier ook 'zij' gelezen worden.

Wat is een contactpersoon?

Een contactpersoon is iemand die de patiënt tijdens de opname in het ziekenhuis begeleidt en ondersteunt. De contactpersoon is het aanspreekpunt voor de familie en naasten, maar ook voor de verpleegkundigen en artsen. Het is belangrijk dat de contactpersoon de patiënt en zijn woon-, en leefsituatie goed kent. De contactpersoon is niet altijd de vertegenwoordiger van de patiënt. Voor alle beslissingen die genomen moeten worden, blijft de toestemming van de patiënt of zijn vertegenwoordiger nodig. Hulpverleners en 'buitenstaanders' kunnen dus alleen via de contactpersoon informatie over de patiënt krijgen als de patiënt of zijn vertegenwoordiger daar toestemming voor geeft.

Wie is de contactpersoon?

De contactpersoon is geen verpleegkundige van de afdeling, maar bijvoorbeeld een familielid of partner. Maar ook een buurvrouw of goede vriend of iemand anders die door de patiënt vertrouwd wordt, kan contactpersoon zijn. De contactpersoon wordt altijd door de patiënt zelf uitgekozen. Hij heeft er zelf mee ingestemd om contactpersoon voor de patiënt te zijn.

Informatie over de patiënt

Door het recht op de privacy wordt informatie over de situatie van de patiënt alleen aan de contactpersoon gegeven, en niet aan anderen. De contactpersoon kan de informatie doorgeven aan bijvoorbeeld familie of andere betrokkenen. Dit mag alleen met de toestemming van de patiënt of zijn vertegenwoordiger. Alleen de arts geeft medische informatie. Desgewenst kan de contactpersoon via de secretaresse van de afdeling een afspraak maken met de zaalarts voor een gesprek.

Taken van een contactpersoon?

De taken van een contactpersoon zijn over het algemeen:

- Aanspreekpunt zijn voor familie en andere relaties van de patiënt.
- Regelen van praktische zaken als: toiletartikelen, kleding, hulpmiddelen van thuis.

Telefoonnummer contactpersoon

Het telefoonnummer van de contactpersoon wordt in het verpleegkundig dossier op de afdeling genoteerd. Wij gaan vertrouwelijk om met deze informatie.

De professionals

U kunt tijdens opname met verschillende andere professionals te maken krijgen. Wij stellen het multidisciplinaire team graag aan u voor:

De specialisten

Een klinisch geriater is een arts die gespecialiseerd is in onderzoek en behandeling van oudere mensen. Hoewel geriateren heel veel weten over alle ziekten bij ouderen, kiezen ze er soms voor om een collega om advies te vragen. De andere specialist komt dan in consult. Een voorbeeld hiervan is de cardioloog bij hartproblemen of de uroloog bij problemen met plassen.

De zaalarts

Op de afdeling kunt u met uw vragen over uw gezondheid terecht bij de zaalarts. De zaalarts komt dagelijks bij u langs, 'hij' loopt visite. Als het nodig is overlegt de zaalarts uw situatie met de geriater. De geriater is eindverantwoordelijk voor de opgenomen patiënten op de afdeling Geriatrie. Twee keer per week kijkt de geriater samen met de zaalarts en één van de verpleegkundigen naar uw situatie. Dat kan direct bij u aan het bed zijn, maar is in ieder geval vanuit het dossier, binnen de visite of het multidisciplinair overleg. Daarna komt het hele team bij u langs om de behandeling met u te bespreken. Heeft u vragen, stel deze aan de verpleegkundige, hij kan eventuele medische vragen voor u doorspelen aan de arts. De arts zal u zelf antwoorden.

Verpleegkundigen

De verpleegkundigen regelen alles wat nodig is voor uw dagelijkse verzorging en verpleging. Als het nodig is helpen zij u bij de lichamelijk verzorging en geven ze u begeleiding. De verpleegkundige let er op dat de zorg en de behandeling door de arts en andere hulpverleners goed op elkaar is afgestemd. Als er iets gebeurt dat u niet begrijpt of waar u het niet mee eens bent, bespreek dit dan met de verpleegkundige. Een verpleegkundige neemt deel aan het multidisciplinair team, waar hij de rol van uw vertegenwoordiger op zich neemt.

De voedingsassistent

Zij verzorgt de maaltijden en helpt u bij het maken van goede keuzes in voeding, tijdens opname. Zij biedt u in overleg met de diëtist bijvoeding aan, als dat nodig is. Er wordt regelmatig bijgehouden wat u precies eet en drinkt. Deze informatie heeft het team nodig om problemen in de voeding snel te herkennen.

De diëtiste

De diëtiste is altijd bij uw behandeling betrokken. Als het nodig is heeft zij een persoonlijk gesprek met u waarin zij informatie geeft over voeding

en/of adviseert over eten en drinken. Zij geeft advies aan de andere leden van het team.

De fysiotherapeut

De fysiotherapeut wordt altijd bij uw behandeling betrokken. De fysiotherapeut kan beoordelen of lopen en verplaatsen nog veilig gaat en eventueel adviezen geven voor de veiligheid hierbij. Soms worden hulpmiddelen aanbevolen, zoals een rollator. Bij problemen door langdurige ziekte wordt er een behandelplan gemaakt om u te helpen weer veilig te kunnen lopen of verplaatsen.

Medisch maatschappelijk werker

Een maatschappelijk werker kan ook bij de behandeling worden betrokken. Soms verzamelt zij informatie van uw mantelzorgers over de thuissituatie. Het kan ook zijn dat de maatschappelijk werker u of uw mantelzorgers kan ondersteunen bij ziekte en verlies.

Transferverpleegkundige

Deze verpleegkundige regelt het inschakelen van de juiste hulp na uw ontslag. Ook als naar huis gaan geen optie meer is, of u moet tijdelijk gaan revalideren, gaat zij met u en uw mantelzorgers op zoek naar een voor u passende oplossing.

Ergotherapeut

De ergotherapeut wordt vaak bij de behandeling betrokken als het niet geheel duidelijk is of u zelf nog in uw zorg kunt voorzien. Een ergotherapeut kijkt samen met u of er problemen zijn bij de algemene dagelijkse levensverrichtingen zoals wassen, aankleden, thee en/of koffiezetten en brood klaarmaken. De ergotherapeut kijkt soms ook of er aanpassingen nodig zijn in uw huis, zodat u nog veilig thuis kunt verblijven. Denk hierbij aan steunen bij toilet en douche.

Logopediste

Bij slikklachten, stem-, spraak-, taal- en gehoorproblemen kan de logopediste bij de behandeling worden betrokken. Zij onderzoekt u en stelt een behandelplan op. Zij geeft de verpleging uitleg en instructie over het behandelplan.

Dagindeling op de afdeling

Op de afdeling besteden we veel tijd aan gewone dagelijkse bezigheden, zoals wassen, aankleden en eten. Probeert u zoveel mogelijk deze dingen zelf te doen, zoals u dat thuis gewend bent. Als u ergens hulp bij nodig heeft, dan helpt de verpleegkundige u uiteraard. Indien uw mantelzorger u thuis verzorgt, kan dat in het ziekenhuis gewoon doorgaan. Uw mantelzorger kan ook gebruik maken van de hulp van verpleegkundigen bij het aanleren van nieuwe zorgtaken.

Wij vinden het fijn als u overdag, net als thuis, uw gewone kleding draagt en dat u in de huiskamer eet en deelneemt aan de activiteiten.

Als u voor een onderzoek naar een andere afdeling in het ziekenhuis moet, dan wordt u heen en terug begeleid door de verpleegkundige.

De dagindeling ziet er ongeveer als volgt uit:

- 08.00-09.00 uur ontbijt
- 07.00-10.00 uur wassen en aankleden
- 10.30-11.00 uur koffie
- 12.00-12.45 uur warme maaltijd
- 12.45-14.00 uur rusttijd
- 15.00-16.00 uur bezoeker
- 17.00-18.00 uur broodmaaltijd
- 19.00-20.00 uur bezoeker
- 20.00-23.00 uur verzorging voor de nacht

Indien u gewend bent 's middags of 's avonds te douchen, dan kunt u dit aangeven. De verpleegkundigen kunnen dan rekening houden met uw voorkeur.

's Nachts is de nachtverpleegkundige aanwezig, bij wie u terecht kunt als er problemen zijn. De verpleegkundige komt regelmatig bij u kijken of alles in orde is. Hier merkt u doorgaans niets van.

Kleding wassen

Uw kleding kan hier niet gewassen worden. Wij bevelen aan om kleding te merken.

Vragen en privacy

Vragen over uw behandeling en de vooruitzichten kunt u stellen aan de zaalarts die dagelijks bij u langskomt. U kunt deze vragen opschrijven zodat u weet wat u de zaalarts wilt vragen als hij visite komt lopen. Met vragen over uw verzorging, kunt u terecht bij de verpleegkundige. Zij kunnen u ook naar iemand anders doorverwijzen om uw vragen te beantwoorden.

Heeft uw familie vragen, dan kunnen zij die stellen aan de verpleegkundige. Heeft uw familie medische vragen, zoals uitslagen van onderzoeken, dan kan een familiegesprek aangevraagd worden bij de zaalarts. De afspraak is dat er één aanspreekpunt voor u is: de eerste contactpersoon. Wij willen hiermee voorkomen dat door verschillende mensen informatie gedeeld of anders begrepen wordt.

Als patiënt heeft u recht op bescherming van uw persoonlijke gegevens. Dit betekent dat de artsen en de verpleegkundigen vertrouwelijk met uw gegevens moeten omgaan. Het dossier met uw gegevens is alleen inzichtelijk voor de medewerkers die direct bij uw behandeling zijn betrokken. Natuurlijk mag u zelf uw dossier inzien. U kunt dit aanvragen, via de daarvoor geldende procedure.

Bezoektijden

We hanteren bezoektijden dagelijks van 14.00 – 19.30 uur. In sommige gevallen kunnen er uitzonderingen op de regel worden gemaakt; wilt u dit dan wel eerst overleggen met de verpleging? Verder wijzen we u en uw bezoek erop dat er maximaal twee bezoekers per patiënt op de kamer of zaal mogen zijn.

Familiegesprek/ontslaggesprek

We proberen u zo vroeg mogelijk te laten weten wanneer u het ziekenhuis mag verlaten. Vóór uw ontslag hebben de zaalarts of geriater en de verpleegkundige met u en/of uw vertegenwoordiger een ontslaggesprek. Daarin wordt uw ervaring van het verblijf op de afdeling besproken en kunt u nog vragen stellen. Bij ontslag uit het ziekenhuis krijgt u een kopie van de actuele medicatie en waar van toepassing een verpleegkundige overdracht voor de thuiszorg mee. De brief voor de huisarts wordt opgestuurd door de geriater. Indien u naar een andere instelling gaat, krijgt u recepten mee en een verpleegkundige overdracht voor het verpleeghuis. Indien u terug moet komen op de polikliniek, krijgt u daarvoor een afspraak mee. Er wordt duidelijk vermeld op welke locatie u op de polikliniek verwacht wordt.

Telefonische bereikbaarheid afdeling

De afdeling is 24 uur per dag telefonisch bereikbaar. Uw contactpersoon kan gerust contact opnemen voor vragen, telefoonnummer (010) 291 13 78.

Rechten en plichten

Als patiënt is het belangrijk dat u op de hoogte bent van uw rechten en plichten. U kunt de folder *Rechten en plichten volwassenen* opvragen bij de balie van de polikliniek of meer informatie vinden op de website van het ziekenhuis.

Klacht of opmerking

Wij doen er alles aan om goede zorg te leveren. Toch kan het zijn dat u niet tevreden bent. Wij raden u aan uw opmerking of klacht eerst te bespreken met de betrokken zorgverlener. Daarnaast is de folder *Klachtenregeling* beschikbaar bij de Patiëntenvoorlichting in de centrale hal van het ziekenhuis.

Tot slot

Heeft u nog vragen, stel deze dan aan uw arts of aan de verpleegkundigen van de afdeling Geriatrie.



De informatie in deze folder is belangrijk voor u. Als u moeite heeft met de Nederlandse taal, zorg dan dat u deze folder samen met iemand leest die de informatie voor u vertaalt of uitlegt.

The information in this brochure is important for you. If you have any difficulties understanding Dutch, please read this brochure together with somebody who can translate or explain the information to you.

Bu broşürdeki bilgi sizin için önemlidir. Hollandaca dilde zorlanıyorsanız, bu broşürü size tercüme edecek ya da açıklayacak biriyle birlikte okuyun.

Informacje zawarte w tym folderze są ważne dla Państwa. Jeśli język niderlandzki sprawia Państwu trudność, postarajcie się przeczytać informacje zawarte w tym folderze z kimś, kto może Państwu je przetłumaczyć lub objaśnić.

المعلومات المتواجدة في هذا المنشور مهمة بالنسبة لكم. إذا كنتم تواجهون صعوبة في اللغة الهولندية،
إحرصوا حينئذ على أن تقرأوا هذا المنشور بحضور شخص ما، الذي يترجم لك المعلومات الواردة فيه
أو بشرحها لكم.

Maasstad Ziekenhuis

Maasstadweg 21

3079 DZ Rotterdam

T: (010) 291 19 11

E: info@maasstadziekenhuis.nl

I: www.maasstadziekenhuis.nl

I: www.maasenik.nl (kinderwebsite)

